



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszerviz Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann Dekamatik

Típusjel: általános

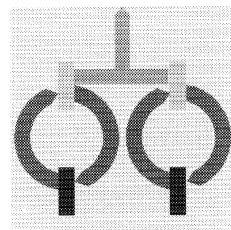
Kezelési útmutató

Dekamatik-E

Időjárás által vezérelt, digitális

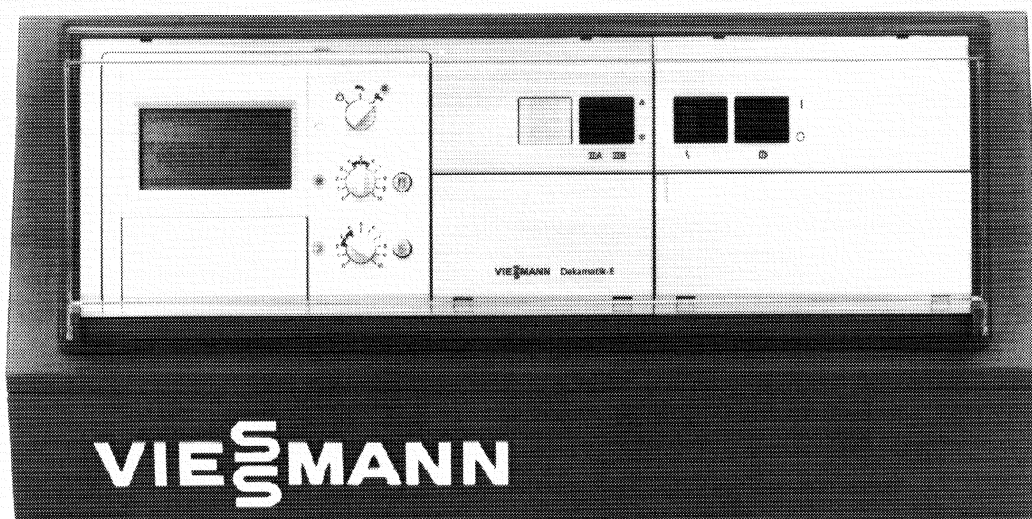
kazánköri- és fűtőköri szabályozó

Megrend. szám: 7450 373 és 7450 374



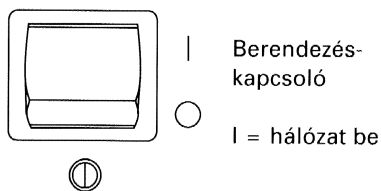
Dekamatik-E

A tárolás helye: Szerviz-dosszié



2 Rövid kezelési utasítás

A készülék bekapcsolása



Az első üzembe helyezést és az alapbeállítást az Önnel kapcsolatban álló fűtési szakcégnak kell elvégeznie.

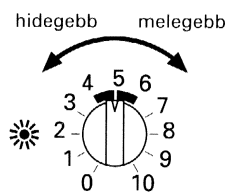
- Kapcsolja be a (fűtőhelyiségen kívül található) főkapcsolót.
- A Dekamatik-E szabályozó bekapcsolása:
állítsa a „I” berendezés-kapcsolót „I” állásba.

A kijelzőn megjelenik a hét napja, a dátum, az időpont, a beállított működési program és a kazánvíz-hőmérséklet.

Így most a fűtőberendezés – és ha csatlakozik rá, távszabályozóként a Comfort-rol kezelőegység is – üzemkész állapotban van.

A helyiséghőmérséklet megváltoztatása

Normál helyiséghőmérséklet (pl. nappal)



Az „5”-ös állás kb. 20 °C helyiség-hőmérsékletnek felel meg

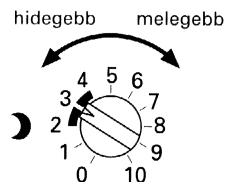


- Állítsa be kívánság szerint a „☀” forgatógombot.

- A kijelzőn azonnal megjelenik az eddigi és a megváltoztatott helyiség-hőmérséklet.

- Ez a kijelzés kb. 5 másodperc elteltével kialszik, és a készülék tárolja az új hőmérsékletet.

Csökkentett helyiséghőmérséklet (pl. éjszaka)



A „0” állás kb. 5 °C (szállítási állapot), a „3” állás kb. 14 °C helyiség-hőmérsékletnek felel meg.

„0” állásban a fűtőrendszer fagyvédelme aktív; ez a kijelzőn is látható (kikapcsolt üzemmód).



- Állítsa be kívánság szerint a „☾” forgatógombot.

- A kijelzőn azonnal megjelenik az eddigi és a megváltoztatott helyiség-hőmérséklet.

- Ez a kijelzés kb. 5 másodperc elteltével kialszik, és a készülék tárolja az új hőmérsékletet.

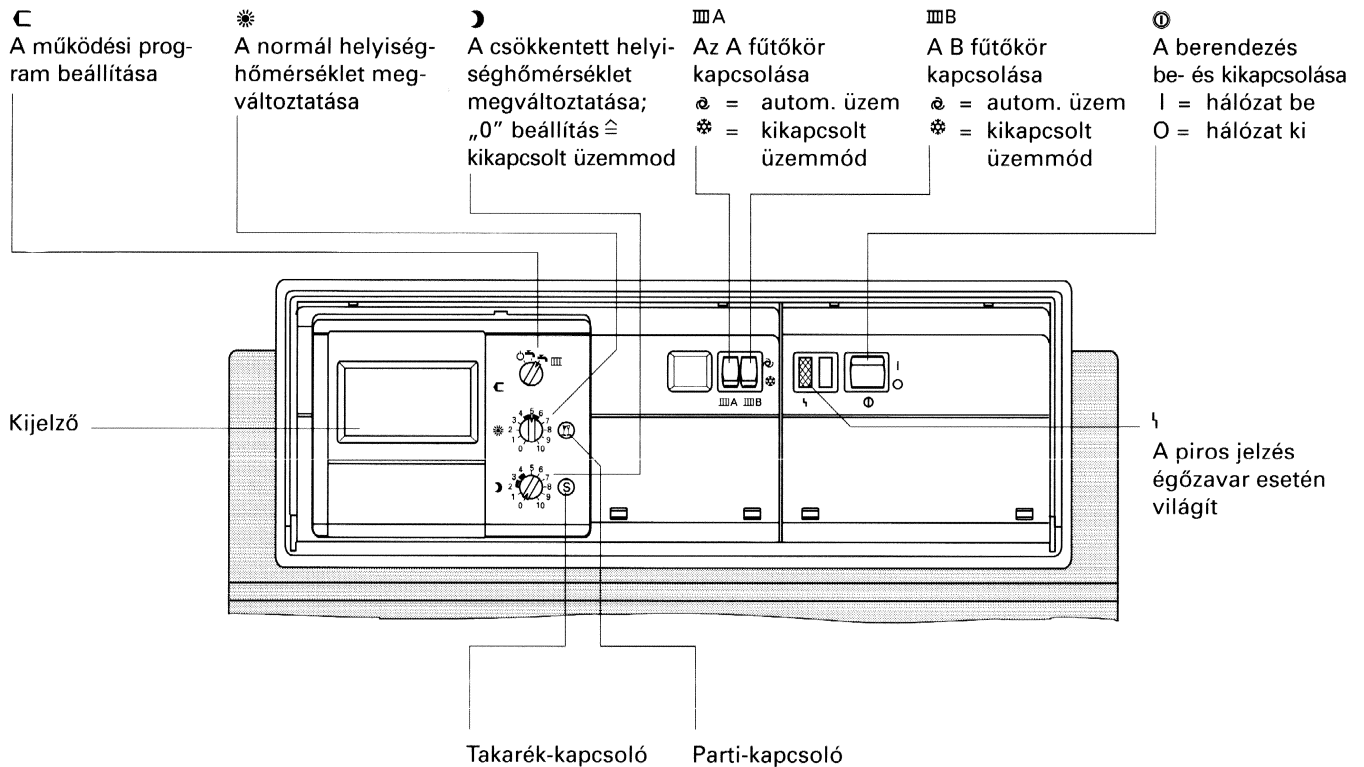


A melegvízhőmérséklet megváltoztatása

Lásd a „Melegvíz-menü felépítése (2. főmenü)” c. fejezetet a 14. és a „A kapcsolási idők megváltoztatása” c. fejezetet a 15. és 16. oldalon.

2 Rövid kezelési utasítás

Kezelő- és kijelzőelemek (A forgatógombok szállítási állapotban vannak ábrázolva.)



Comfortrol kezelőegység – gyári alapbeállítás

„A”, „B”, „C”, „D” választó-nyomógombok, a különböző menüszinteken kell használni őket; a szabályozó végrehajtja a megfelelő funkciót.

Információ-nyomógomb „i”, megnyomásakor a készülék kijelzi az információ-üzenetet.

A hét napját és az időt (közép-európai idő)

már gyárilag beállították, és azok a beépített tartós elemnek köszönhetően aktuálisak maradnak.

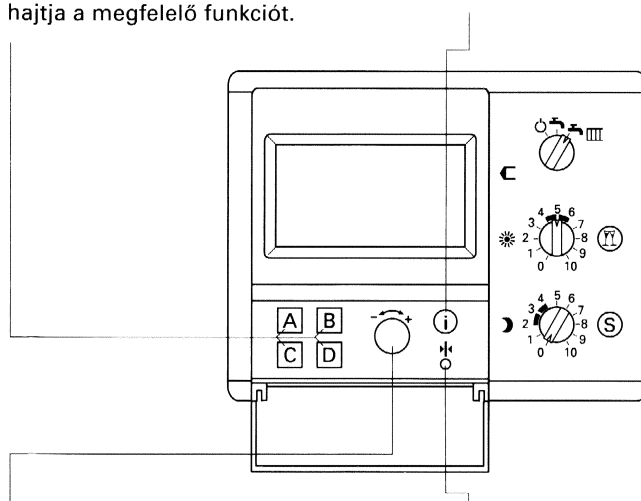
Nyári/téli időszámítás

Az átállás automatikusan történik.

Kapcsolási időtartamok

Szállítási állapotban 6.00-tól 22.00 óráig vannak beállítva.

Más kapcsolási idők egyedileg állíthatók be (lásd a 15. oldalon).



1.0 Tartalomjegyzék

1.1 Biztonságtechnika

1.0 Tartalomjegyzék

Oldal

1	Fontos tudnivalók	1.1 Biztonságtechnika	2
2	Rövid kezelési utasítás	2 Rövid kezelési utasítás	3
		■ Kezelő- és kijelzőelemek	3
		■ Comfortrol kezelőegység – gyári alapbeállítás	3
		■ A készülék bekapcsolása	4
		■ A helyiség hőmérséklet megváltoztatása	4
		■ A melegvízhőmérséklet megváltoztatása	4
		■ A működési program beállítása	5
		■ A parti-üzemmód és a takarékos-üzemmód beállítása	6
3	Tudnivalók a kéményseprő számára	3 Kéményseprő-vizsgálókapcsoló	6
4	Részletes útmutató	4.1 A takarófedelek felnyitásával elérhető kezelő- és kijelzőelemek	7
		4.2 Az Ön fűtőrendszere – felszereltség	8
		■ A Comfortrol kezelőegység használata	10
		■ A nyelv átállítása	11
		■ Az elemek cseréje	11
		■ Kijelző-szimbólumok	12
		4.3 A menü felépítése	13
		4.4 Beállítások	15
		■ A kapcsolási idők megváltoztatása	15
		■ Üdülési program	17
		■ A dátum és a beépített óra idejének megváltoztatása	18
		■ A beállítások és az üzemmódok rövid lekérdézése	18
		■ Szervízbeállítás	19
		■ Az üzemi program külső átkapcsolása (telefon-érintkező)	19
		■ Fűtési jelleggörbék	20
		■ Felső határolás	22
		■ Különbség-hőmérséklet	22
		4.5 Fűtőköri kapcsoló – a fűtőköri szivattyú be- és kikapcsolása	23
		4.6 A fűtőberendezés üzemén kívül helyezése	23
		4.7 Zavarjelzések	24
		4.8 Üzemzavar! Mit kell tenni, ha...	25
		4.9 Táblázatok a „Beállítások/felszereltség” feljegyzésére	26
5	Információk	5.1 Energiatakarékosság...	29
		5.2 Címszójegyzék	30

1.1 Biztonságtechnika

 Ez a „Figyelem”-jel áll minden fontos biztonságtechnikai utasítás előtt. Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében ezeket pontosan tartsa be.

■ Kezelés

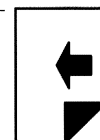
Kérjük, hogy gondosan olvassa át ezt az üzemeltetési utasítást. Ezenkívül az Ön fűtési szakembere is szívesen elmagyarázza Önnek a berendezés működését, és megtanítja Önt annak kezelésére.

Az üzemeltetési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkezett károkra garanciális kötelezettségünk nem vonatkozik.

■ A készüléken végzendő munkák

A készüléken és a fűtőberendezésen esedékes bármilyen munkát, mint például szerelést, üzembe helyezést, karbantartást, javításokat csak arra **feljogosított szakember** (fűtési szak-cég/szerződéses szerelővállalat) végezhet (MSz 1585: elektromos berendezéseken végzett munkák).

A (fűtőhelyiségen kívül elhelyezendő) **főkapcsolót** a készüléken/fűtőberendezésen végzendő munkák megkezdése előtt **ki kell kapcsolni**, és illetéktelen visszkapcsolás ellen biztosítani kell. Gázüzemű berendezésnél még a **központi gázlezárást** is **el kell zárni**, és illetéktelen nyitás ellen biztosítani kell.



5596 229 H

A működési program beállítása

	Programválasztó- kapcsoló „C”	Forgatógomb „D”	Működési program/funkció
Fűtőüzem			
Jó hőtárolóképességű épületeknél; kikapcsolás után nem hűlnek ki túlzot- tan a helyiségek.			Normál üzemmód, kikapcsolt üzemmóddal váltakozva , a fűtőrendszer fagyvédelmi ellenőrzése a beállított időprogram szerint működik (szállítási állapot). Vízmelegítés beállított időprogram szerint.
Kis hőtárolóképességű épületeknél; kikapcsolás után megakadályozza a helyiségek túlzott kihűlését.			Normál üzemmód csökkentett energiájú üzemmóddal váltakozva (éjszakai hőmérséklet-csökkentés) időprogram szerint. Vízmelegítés beállított időprogram szerint.
Nyári üzem			
Ha helyiségfűtésre nincs szükség, de vízmelegítésre igen			Vízmelegítés és kikapcsolt üzemmód a fűtőrendszer fagyvédelmi ellenőrzésével. Vízmelegítés beállított időprogram szerint.
Üdüléskor			
Ha a berendezést hosszabb időre le kell kapcsolni; pl. nyári szabadság alatt Hosszabb távollét esetén az üdülési program is használható (lásd a 17. oldalon).			Tartós kikapcsolt üzemmód a fűtőrendszer fagyvédelmi ellenőrzésével. Fagyveszély esetén a fűtőberendezés automatikusan bekapcsol. Vízmelegítés nem történik.
Ha az On fűtőberendezésére két fűtőkör (A és B) csatlakozik, azok egymástól függetlenül be- és kikapcsolhatók; pl. két lakás, egy-egy fűtőkörrel	Fűtőkörkapcsoló 		A fűtőkörkapcsoló állásai: ☉ az adott fűtőkör működik (a fűtőköri szivattyú(k) be van(nak) kapcsolva, a keverőszelep „szabályozó funkció” állásban van) ☒ az adott fűtőkör kikapcsolt üzemmódban van, a fagyvédelmi ellenőrzés működik (a fűtőköri szivattyú(k) ki van(nak) kapcsolva, a keverőszelep zárva van)

2 Rövid kezelési utasítás

3 Kéményseprő-vizsgálókapcsoló

A parti-üzemmód beállítása

VÁLASZTOTT PARTIHŐM.

RÉGI: 20 °C
ÚJ: 23 °C

>MÓDOSÍT: -/+, AKKOR A
>FŐMENÜ: D
>VEGE: FEDELET ZÁRNI

Fontos tudnivaló!

A parti-üzemmódot akkor állítsa be, ha fűtőberendezése „helyiségfűtés kikapcsolva” állapotban van, és azt rövid időre „helyiségfűtés bekapcsolva” állapottá kell átkapcsolni. A vízmelegítés szintén engedélyezett.



■ Nyomja meg a „Y” nyomógombot.

■ A kijelzőn „PARTI-ÜZEMMÓD Y” és a „választott hőmérséklet” jelenik meg.

A parti-hőmérséklet megváltoztatása:

■ Kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.

A parti-üzemmód kikapcsolása:

■ Nyomja meg a „Y” nyomógombot, vagy a kikapcsolás automatikusan bekövetkezik a következő, csökkentett fűtésű üzemmódról fűtőüzemre történő, átkapcsolásnál.

A takarékos-üzemmód beállítása

CSÜTÖRTÖK, 93.11.04.
15:20 ÓRA
TAKARÉK-ÜZEM S

KAZÁNHŐM.: 62 °C

INFO: FEDELET NYITNI

Fontos tudnivaló!

Takarékos-üzemmódban a helyiség-hőmérséklet kb. 2 °C-kal lecsökken.



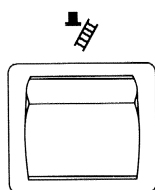
■ Nyomja meg a „S” nyomógombot.

A takarékos-üzemmód kikapcsolása:

■ Nyomja meg a „S” nyomógombot, vagy a kikapcsolás automatikusan bekövetkezik a következő, fűtőüzemről csökkentett fűtésű üzemmódra történő, átkapcsolásnál.

3 Kéményseprő-vizsgálókapcsoló

A kéményseprő-vizsgálókapcsoló és az itt felsorolt tudnivalók a kéményseprő számára fontosak.



ideiglenes
üzemmód
automatikus
üzemmód

Rövid időre megemelt kazánvíz-hőmérsékleten végzett égéstermék-mérések elvégzéséhez:

- Nyissa fel a középső takarófedelelet
- Állítsa a „#” kéményseprő-vizsgálókapcsolót „@” állásból „#” állásba.

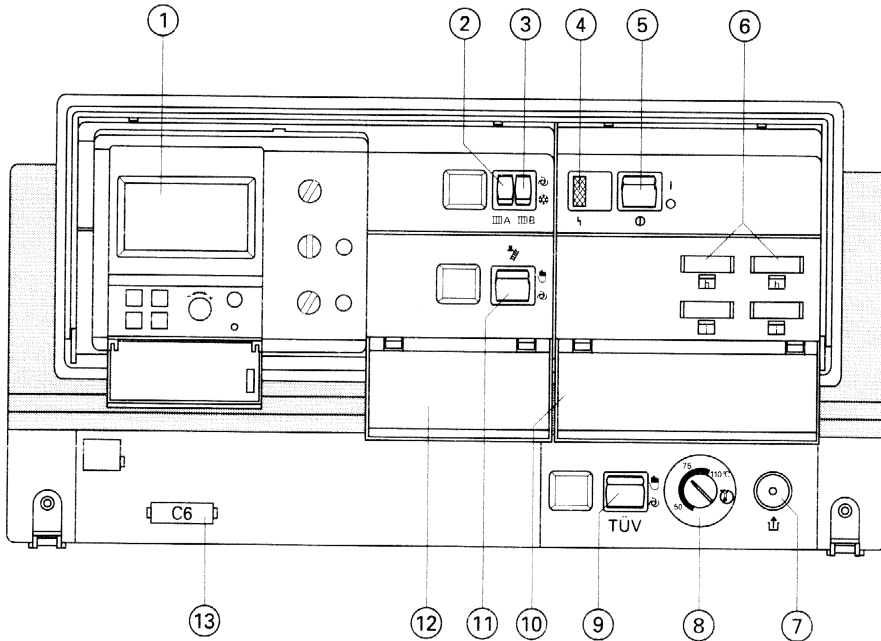
Az alábbi funkciók lépnek működésbe (kézi üzemmódban):

- kazánvíz-hőmérséklet szabályozása a „@” hőfokszabályozóval,
- minden szivattyú bekapcsolása,
- a keverőszelep (ha van ilyen) szabályozó állásban marad,
- égőbekapcsolás (a fűtőolaj-előmelegítő, a kombinált mellékkevegő-berendezés, az égéstermék-csappantyú vagy a kikapcsolt hőmérséklet-szabályozó késleltetheti).

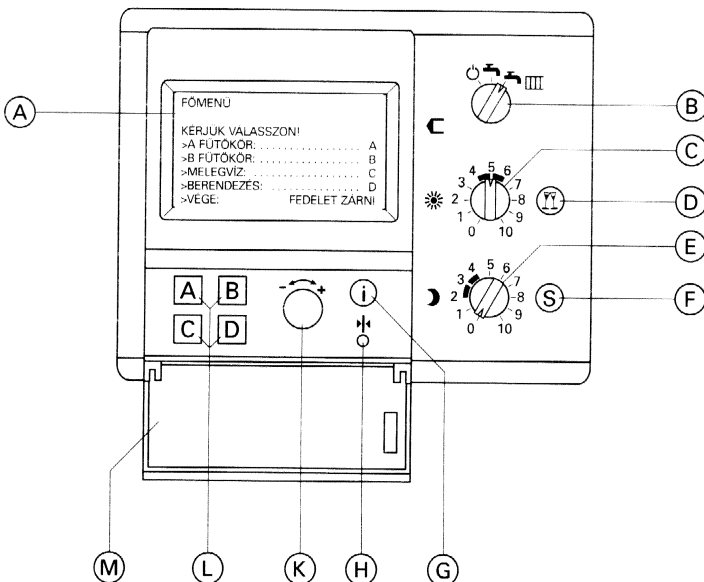
- Állítsa mérés után a „#” kapcsolót ismét „@” állásba.
- Zárja le a középső takarófedelelet.

4.1 A takarófedelek felnyitásával elérhető kezelő- és kijelzőelemek

A forgatógombok a szállítási állapotnak megfelelően szerepelnek az ábrán.



- ① Comfortrol kezelőegység
- ② az A fűtőkör kapcsolója III A
☉ = automatikus üzemmód
☼ = kikapcsolt üzemmód
- ③ a B fűtőkör kapcsolója III B
☉ = automatikus üzemmód
☼ = kikapcsolt üzemmód
- ④ a kijelzés égőzavar esetén világít
- ⑤ berendezés-kapcsoló ①
I = hálózat be
O = hálózat ki
- ⑥ beépíthető helyek
üzemóra számláló
- ⑦ túlmelegedés miatti reteszelés
feloldása
- ⑧ hőmérséklet-szabályozó
- ⑨ TÜV-nyomógomb TÜV
(csak szervizcélokra)
- ⑩ jobb oldali takarófedél
- ⑪ kéményseprő-vizsgálókapcsoló
☉ = ideiglenes üzemmód
☉ = automatikus üzemmód
- ⑫ középső takarófedél
- ⑬ kazánkódoló-dugaszoló



- A kijelző
- B programválasztó-kapcsoló C
- C hőmérs. normál üzemmódban ☼
- D parti-kapcsoló YY
- E hőmérséklet csökkentett
energiájú üzemmódban ☾
(„kikapcsolt üzemmód” állásban)
- F takarékkapcsoló S
- G információs kapcsoló (áttekintés) i
- H alapbeállítás *
- K beállító forgatógomb ↻
- L választó-
nyomógombok A, B, C, D
- M takarófedél

Kijelző-szimbólumok

(zárt fedélnél)

- ☉ ☼ választott üzemmód-program
beállítása
- ☉ használati melegvíz engedélye-
zése (melegvíz)
- ☼ normál üzemmód (fűtőüzem)
vagy
- ☾ csökkentett energiájú üzemmód
(csökkentett fűtésű üzem);
„0” állásban FAGYVÉDELEM

Fontos tudnivaló!

A Comfortrol kezelőegység távirányító-
ként történő alkalmazása esetén min-
den ismertett funkció használható.

4.2 Az Ön fűtőrendszere – felszereltség

Kis teljesítményű kazánal üzemelő rendszerek

A következőkben a fűtőrendszert, és annak felszereltségét ismertetjük. Jelölje be kereszttel az Ön fűtőrendszerére jellemző felszereltséget, ill. egészítse ki az adatokat.

A Dekamatik-E szabályozó hozzáalakítja a kazánvíz-hőmérsékletet, ill. a keverőszelepen keresztül az adott fűtőkör előremenő hőmérsékletét a különböző változó feltételekhez (pl. a külső hőmérsék-

lethez vagy a tároló vízmelegítő felfűtésénél szükséges magasabb kazánvíz-hőmérsékletre (ha van ilyen).

1. alkalmazási példa

☐ 1, A jelű fűtőkör, keverőszelep *nélkül*, tároló vízmelegítő **nélkül**

☐ 1, A jelű fűtőkör, keverőszelep *nélkül*, tároló vízmelegítő**vel**

Kiegészítésképpen cirkulációs szivattyú is beépíthető.

Működési mód

A szivattyú közvetlenül a fűtőtestekhez szállítja a kazánban felmelegített vizet.

2. alkalmazási példa

☐ 1, A jelű fűtőkör, keverőszelep *nélkül*, 1, B jelű fűtőkör, keverőszeleppel, tároló vízmelegítő **nélkül** vagy csak 1, B jelű fűtőkör, keverőszeleppel, tároló vízmelegítő **nélkül**

Mit fűt az A fűtőkör?

Mit fűt a B fűtőkör?

☐ 1, A jelű fűtőkör, keverőszelep *nélkül*, 1, B jelű fűtőkör, keverőszeleppel, tároló vízmelegítő**vel** vagy csak 1, B jelű fűtőkör, keverőszeleppel, tároló vízmelegítő**vel**

Mit fűt az A fűtőkör?

Mit fűt a B fűtőkör?

Kiegészítésképpen cirkulációs szivattyú is beépíthető.

Működési mód

A jelű fűtőkör, keverőszelep nélkül

A szivattyú közvetlenül a fűtőtestekhez szállítja a kazánban felmelegített vizet.

B jelű fűtőkör, keverőszeleppel

A keverőszelep összekeveri a kazánban felmelegített vizet a fűtőkörből visszafolyó hidegebb vízzel, amit aztán a megfelelő hőmérsékletre szabályozva, a szivattyú a fűtőtestekhez szállít.

3. alkalmazási példa

☐ 1, A jelű fűtőkör, keverőszeleppel, 1, B jelű fűtőkör, keverőszeleppel, tároló vízmelegítő **nélkül**

Mit fűt az A fűtőkör?

Mit fűt a B fűtőkör?

☐ 1, A jelű fűtőkör, keverőszeleppel, 1, B jelű fűtőkör, keverőszeleppel, tároló vízmelegítő**vel**

Mit fűt az A fűtőkör?

Mit fűt a B fűtőkör?

Kiegészítésképpen cirkulációs szivattyú is beépíthető.

Működési mód

A keverőszelep összekeveri a kazánban felmelegített vizet a fűtőkörből visszafolyó hidegebb vízzel, amit aztán a megfelelő hőmérsékletre szabályozva, a szivattyú a fűtőtestekhez szállít.

Közepes és nagyteljesítményű kazánnal üzemelő rendszerek

☐ 4. alkalmazási példa

Két, keverőszelepet tartalmazó fűtőkörrel szerelt rendszer, TSA hőmérséklet-érzékelős indítókapcsolással, vízmelegítéssel és anélkül

☐ 5. alkalmazási példa

Két, keverőszelepet tartalmazó fűtőkörrel szerelt rendszer, T 2 hőmérséklet-szabályozóval a keverőszivattyú kapcsolásához (visszatérő víz hőmérséklet megemelése), T 1 visszatérő víz hőmérséklet-érzékelővel vagy TSA hőmérséklet-érzékelővel a keverőszelep zárásához, vízmelegítéssel és anélkül

☐ 6. alkalmazási példa

Egy, keverőszelepet tartalmazó fűtőkörrel szerelt rendszer, állandó, T1 visszatérő víz hőmérséklet-érzékelős visszatérő víz hőmérséklet szabályozással, T2 hőmérséklet-szabályozóval a keverőszivattyú kapcsolásához, vízmelegítéssel és anélkül

☐ 7. alkalmazási példa

Egy, keverőszelepet tartalmazó fűtőkörrel szerelt rendszer, állandó, T1 visszatérő víz hőmérséklet-érzékelős visszatérő víz hőmérséklet szabályozással, kazánköri szivattyúval, vízmelegítéssel és anélkül

A Comfortrol kezelőegység használata

A kezelőegység készüléken kívüli használata

A kezelőegység kipattintható a Dekamatikból, ill. a fali rögzítőaljzatból (ha van ilyen), és programozása máshol is elvégezhető.

Ön beállíthatja

- a beépített óra idejét
- a dátumot
- az alapértékeket (a kívánt hőmérsékleteket)
- a fűtési jelleggörbéket
- az időprogramot
- a kijelző kontrasztját
- kezelésre vonatkozó információkat hívhat le.

Programozáshoz ki kell nyitni a fedelet; a kijelzés azután automatikusan ismét megjelenik.

A fenti értékek ettől kezdve megváltoztathatók, ill. beállíthatók.

Első bekapcsolás után a Comfortrol kezelőegységet, összehangoláshoz néhány percre bele kell helyezni a szabályozóba vagy a fali rögzítőaljzatba.

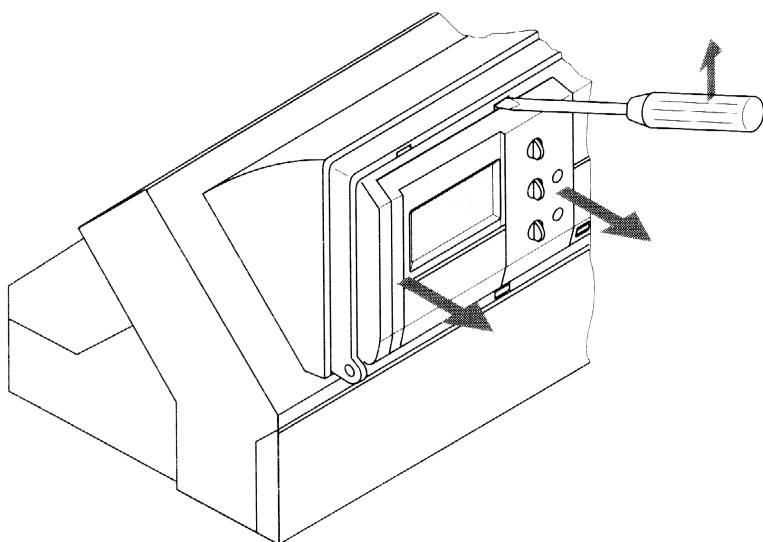
Fontos tudnivaló!

A fűtőberendezésre és a kazánra jellemző adatok csak beépített állapotban kérdezhetők le.

Kiszert állapotban a kijelzés az utolsó adatbevitel után kb. egy perccel kialszik.

A Comfortrol kezelőegység ki- és beszerelése

1. Kapcsolja ki a Dekamatik szabályozót; állítsa a „0” berendezés-kapcsolót „0” állásba.
2. Pattintsa ki csavarhúzóval a kezelőegységet a Dekamatik szabályozó előlapjából az e célra kiképzett mélyedések segítségével, (lásd az ábrát) és vegye azt ki.
3. Végezze el a felsorolt beállításokat a Comfortrol kezelőegységen.
4. Rakja vissza és pattintsa a helyére a Comfortrol kezelőegységet.
5. Kapcsolja be a Dekamatik szabályozót; állítsa a „0” berendezés-kapcsolót „1” állásba.



A Comfortrol kezelőegység kipattintása

A kijelző kontrasztjának beállítása

- Nyissa ki a Comfortrol kezelőegység fedelét.
- Nyomja meg az „i” info-nyomógombot.
- Addig forgassa a „↔” beállító forgatógombot, amíg a kívánt kontrasztot be nem állította.

Kezelésre vonatkozó információk

Nyitott fedélnél nyomja meg az „i” nyomógombot; az információs menü segíti Önt a Comfortrol kezelőegység kezelésében.

Kérjük, kövesse a kijelzőn lévő utasításokat.

Fontos tudnivaló az egy kézzel történő kezeléshez

Minden kezelési lépés egy kézzel elvégezhető. Két kezelőelem egyidejű működtetésére nincs szükség.

Alapbeállító nyomógomb „H”

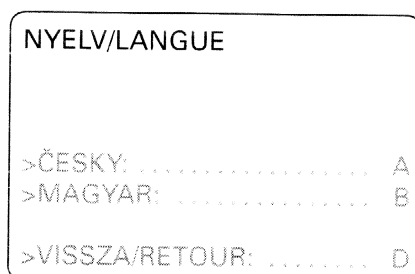
A „H” nyomógomb (a Kezelőegység fedelének felnyitása után látható) megnyomásával a következő beállítások a szállítási állapotnak megfelelő értékre állnak vissza:

- a négy kapcsolóóra-csatorna 1. kapcsolási időtartamának kapcsolási idői: 6.00-tól 22.00 óráig

- a 2., 3. és 4. kapcsolási időtartam kapcsolási idői törlődnek: --- -től --- óráig
- meredekség (A, B fűtőkör): 1,4
- szint (A, B fűtőkör): 0
- különbség-hőmérséklet, keverőszelep nélküli rendszereknél: 0 °C
- különbség-hőmérséklet keverőszelepet tartalmazó rendszereknél: 8 °C

- felső határolás (A, B fűtőkör): 127 °C
- üdülési-program: az idők törlődnek; hőmérséklet = 14 °C
- melegvíz-hőmérséklet: 50 °C
- parti-funkció: KI; hőm. parti üzemmódban ≅ 20 °C
- takarékk-funkció: KI
- kijelző-kontraszt: optimális érték

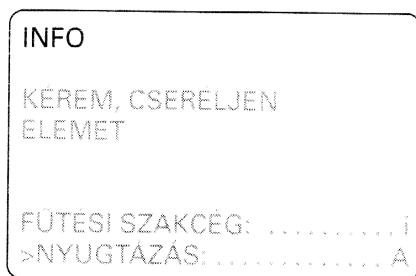
A nyelv átállítása



Ha meg akarja változtatni a nyelvet, akkor nyissa fel a fedelet, és járja be a menüben a következő utat:

- BERENDEZÉS „D” gomb
- ALAPBEÁLLÍTÁS „A” gomb
- NYELV „C” gomb
- Válassza ki a nyelvet

Az elemek cseréje



A kezelőegység hátlapjában két elem található.

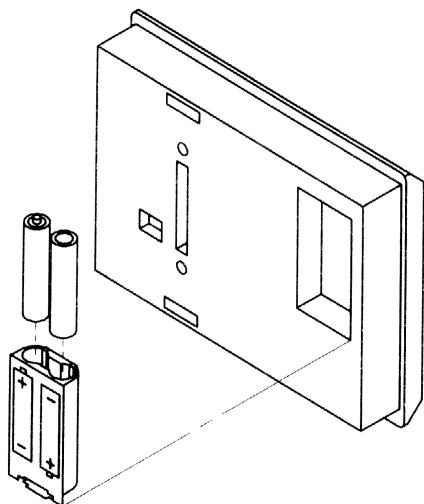
Az elemek lemerülése esetén a kijelzőn a „Zavarjelzés” felirat jelenik meg.

Ha nem cseréli ki az elemeket, egy idő után kialszik a zavarjelzés.

A kijelző megvilágítása kezelés közben nem működik.

- Nyissa fel a fedelet.
- Cserélje ki az elemeket; ehhez az alábbiak szerint járjon el:

1. Kapcsolja ki a „I” berendezés-kapcsolót és a (fűtőhelyiségen kívül található) főkapcsolót.
2. Emelje ki csavarhúzóval a felső mélyedéseknél a szabályozó előlapjából a kezelőegységet, és egyenesen előre vegye azt ki (lásd a 10. oldalon).
3. Vegye ki a hátlapból az elemtartót.
4. Cserélje ki az elemeket. MICRO-LR03-AAA típusú alkáli-mangán elemeket használjon. Az elemeket az ábrának megfelelően helyezze el.
5. Szerelje vissza az elemtartót. Szerelje vissza a kezelőegységet.

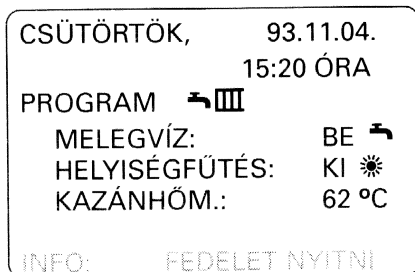


Az elemek cseréje

4.2 Az Ön fűtőrendszere – felszereltség

Kijelző-szimbólumok

A Dekamatik szabályozó bekapcsolása után a következő kijelzés jelenik meg:



Alapkijelzés zárt fedélnél

A készülék, szállítási állapotában, a 6. sorban a kazánvíz-hőmérsékletet jelzi ki.

Itt a külső hőmérséklet kijelzése is kiválasztható.

Kérjük, beszélje ezt meg az Önnel kapcsolatban álló fűtési szakemberrel, aki aztán elvégzi a változtatást (a szerviz-beállítási szinten).

Kijelzési példa
(zárt fedélnél)

A „☀” vagy a „☾” szimbólum a berendezés pillanatnyi állapotától, azaz a programtól, ill. a kapcsolási időtartamoktól függően jelenik meg.

Program: „☼”	Program: „☾”	Program: „☾ ☼”
melegvíz: KI helyiségfűtés: KI	melegvíz: BE ☾ helyiségfűtés: KI	melegvíz: BE ☾ helyiségfűtés: BE ☀
A fenti adatok mögött semmilyen szimbólumot nem jelez ki a készülék	A „☾” szimbólum akkor jelenik meg, ha a vízmelegítést erre az időre (a kapcsolási időtartam szerint) tervezték	A két szimbólum kombinálva jelenik meg, ha a két fűtőkör közül az egyik (a kapcsolási időtartam szerint) fűtőüzemre van kapcsolva, és az előnykapcsolás nem aktív
		melegvíz: BE ☾ helyiségfűtés: BE ☾
		A két szimbólum kombinálva jelenik meg, ha (a kapcsolási időtartam szerint) ebben az időpontban mindkét fűtőkör csökkentett fűtésű üzemmódra van kapcsolva, és az előnykapcsolás nem aktív
		Ha a „☾” szimbólum megjelenik, akkor az előnykapcsolás aktív.

4.3 A menü felépítése

A következő ábrák áttekintést adnak Önnek a menü felépítéséről. Így könnyebbé válik az Ön számára egy adott információ elérése a menüben. A következők szerint járjon el:

- Válassza ki a 2., 3., ill. a 4. szinten a kívánt információt (lásd a főmenüt).
- Kövesse visszafelé a menüben az utat az „Adatbevitel kezdete” c. pontig.
- Hajtsa végre a bemutatott sorrendben a kezelőegységen a kezelési lépéseket.

A kezelőegység(ek) hozzárendelése

Ha Önnek **egy** fűtőkört tartalmazó fűtőrendszere van, akkor a kezelőegység is ehhez a fűtőkörhöz van hozzárendelve. Ha Önnek **két** fűtőkört tartalmazó fűtőrendszere van, akkor Ön **egy** kezelőegységgel kezelheti az A és a B fűtőköröket. **Két** kezelőegység használatakor (az egyik a szabályozóban, a másik távszabályozóként vagy mindkettő táv-szabályozóként) mindegyik a hozzárendelt fűtőkörre hat.

„A és B fűtőkörök” menü felépítése (1. főmenü)

Fontos tudnivaló!

Az A fűtőkörökre vonatkozó menü felépítése megegyezik a B fűtőkörre vonatkozóéval.

Másik alkalmazási példa választása esetén az alábbi kijelzések egyike

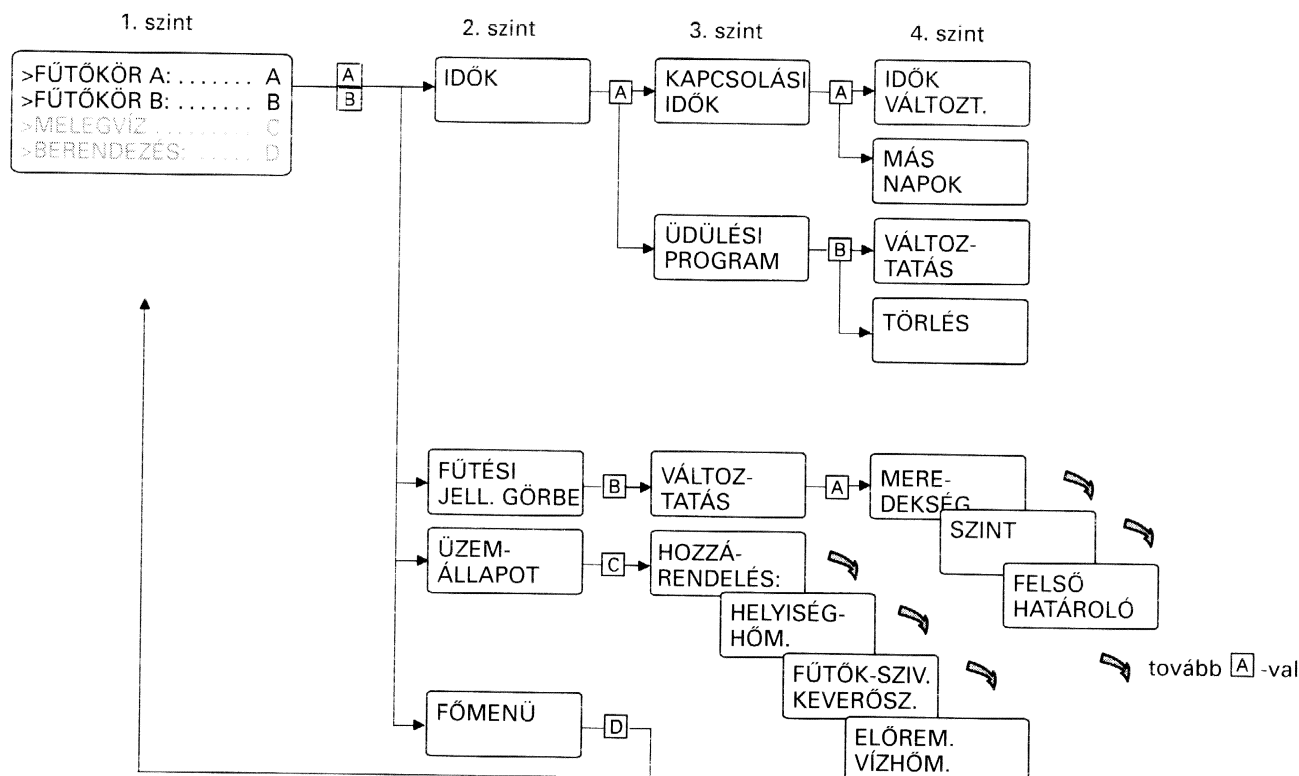
- FÜTŐKÖR A
- FÜTŐKÖR B
- MELEGVÍZ

hiányozhat is a kijelzőről.

Fontos tudnivaló!

Szállítási állapotban a szabályozó úgy van beállítva, hogy az az **A és a B fűtőkört is vezérli.**

A szintek egymás után jelennek meg a kijelzőn.



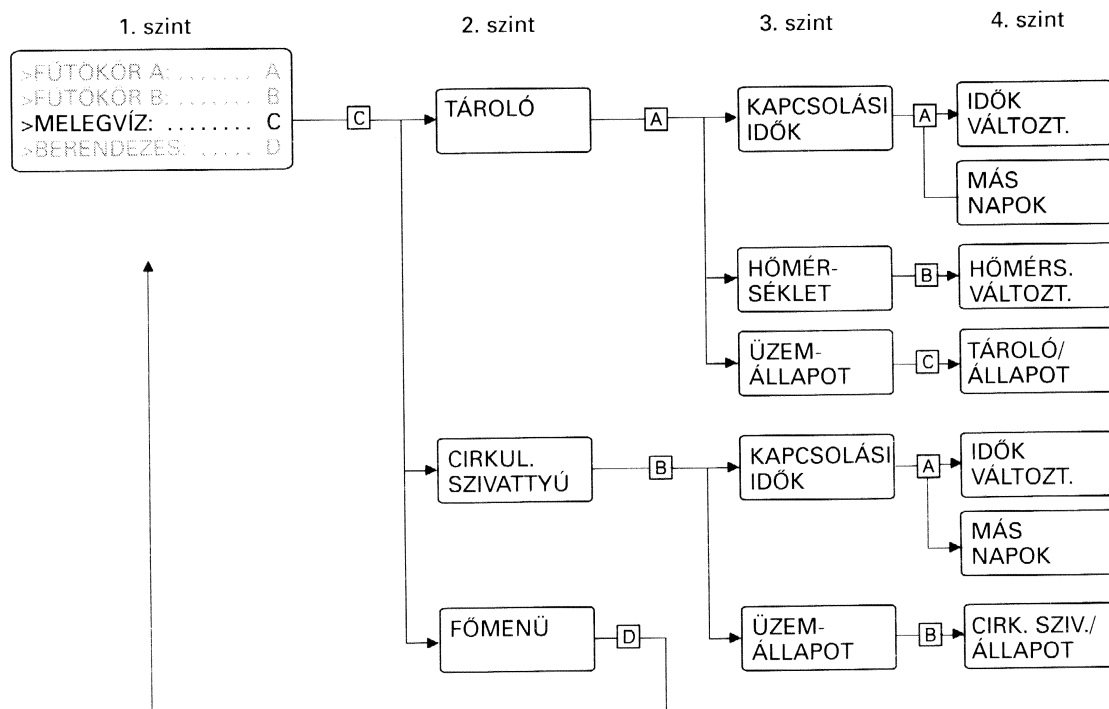
4.3 A menü felépítése

A „Melegvíz” menü felépítése

(2. főmenü)

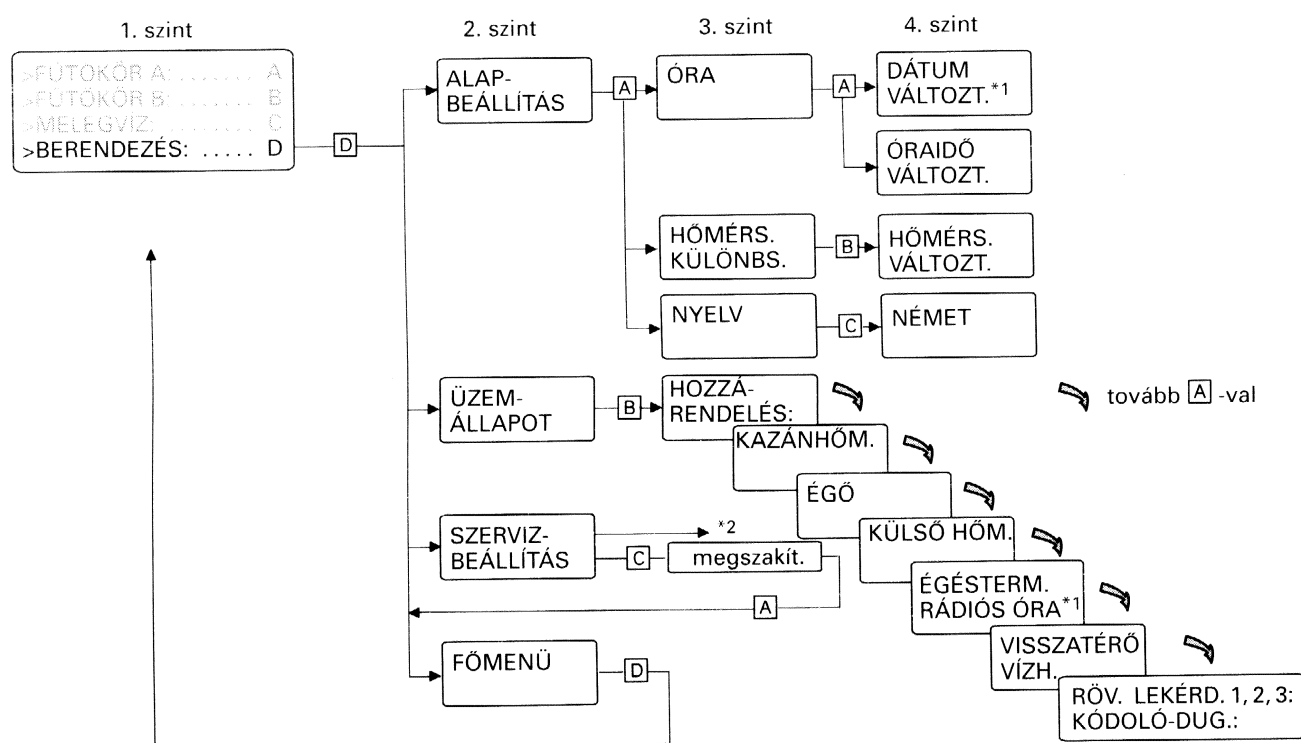
Fontos tudnivaló!

A szintek egymás után jelennek meg a kijelzőn.



A „Berendezés” menü felépítése

(3. főmenü)



*1Vegye figyelembe a 18. oldalon található, rádiós órára vonatkozó tudnivalót.

*2Csak szakemberrel végeztesse el!

4.4 Beállítások

A kapcsolási idők megváltoztatása

Csak azokat a kapcsolási időket állítsa be, amelyekben vagy helyiségfűtésre vagy vízmelegítésre van szükség. Ezzel fűtési költséget takaríthat meg. A helyiségfűtés (A és B fűtőkörre szétválasztva), a melegvíz és a cirkulációs szivattyú számára minden esetben naponta maximum 4 kapcsolási időtartamot programozhat be.

Ezeket az időprogramokat minden napra azonosan vagy eltérően is beadhatja. Ha nem ad be egyedi kapcsolási időket, akkor a szabályozó a *gyári alapbeállítás* szerint üzemel, azaz a helyiségfűtés, a vízmelegítés és a cirkulációs szivattyú 6.00-tól 22.00 óráig működik.

Fontos tudnivaló!

Ha csak egy, keverőszelepet tartalmazó fűtőkör csatlakozik a kazánra (B fűtőkör), akkor az A fűtőkör kapcsolási időpontjait „--:--”-ra kell állítani.

A kapcsolási időtartamok beállításánál vegye figyelembe a fűtőrendszer tehetetlenségét is.

A fűtés 6.00 órakor történő elkezdése nem jelenti azt, hogy a helyiségek 6.00 órakor már melegek is lesznek. Adjon időt a fűtőrendszernek a felmelegedésre és a lehűlésre.

Fontos tudnivalók a cirkulációs szivattyúról!

A cirkulációs szivattyú csak akkor működik, ha az a kapcsolóórától engedélyezést kap (lásd a kapcsolási időket).

Ha a „C” programválasztó-kapcsoló „☉” állásban van, a cirkulációs szivattyú le van tiltva; ugyanez érvényes, ha mindkét fűtőkör az „■” üdülési programon üzemel.

A „II” parti-üzemmódban mindaddig automatikusan, működik amíg ez az üzemmód fennáll.

A hét minden napján azonos egyedi kapcsolási idők

Az A és a B fűtőkör, a melegvíz és a cirkulációs szivattyú kapcsolási időit egymástól függetlenül kell beállítani.

Nyissa fel ehhez a kijelző alatti fedelet, és kövesse a menü felépítését. Segítségként használja a 13. és a 14. oldalon található menü-felépítéseket (1. és 2. főmenü).

A vagy B fűtőkör

- Válassza ki: A FÜTŐKÖR vagy B FÜTŐKÖR.
- Válassza ki: IDŐK.
- Válassza ki: KAPCSOLÁSI IDŐK.
- Válassza ki: IDŐK VÁLTOZTATÁSA.
- Változtassa meg kívánsága szerint a kapcsolási időket a „↔” beállító forgatógombbal, és minden esetben nyugtázza azokat a kért nyomógombbal.

Melegvíz

- Válassza ki: MELEGVÍZ.
- Válassza ki: TÁROLÓ.
- Válassza ki: KAPCSOLÁSI IDŐK.
- Válassza ki: IDŐK VÁLTOZTATÁSA.
- Változtassa meg kívánsága szerint a kapcsolási időket a „↔” beállító forgatógombbal, és minden esetben nyugtázza azokat a kért nyomógombbal.

Cirkulációs szivattyú

- Válassza ki: MELEGVÍZ.
- Válassza ki: CIRKUL. SZIVATTYÚ.
- Válassza ki: KAPCSOLÁSI IDŐK.
- Válassza ki: IDŐK VÁLTOZTATÁSA.
- Változtassa meg kívánsága szerint a kapcsolási időket a „↔” beállító forgatógombbal, és minden esetben nyugtázza azokat a kért nyomógombbal.

4.4 Beállítások

A hét minden napján különböző egyedi kapcsolási idők

Állítsa be először a hét minden napján azonos kapcsolási időket (lásd a 15. oldalon).

Változtassa meg ezután az egyes eltérő napok kapcsolási időit.

A vagy B fűtőkör

- Válassza ki: A FÜTŐKÖR vagy B FÜTŐKÖR.
- Válassza ki: IDŐK.
- Válassza ki: KAPCSOLÁSI IDŐK.
- Válassza ki: MÁS NAPOK.
- Válassza ki a hét napját, és minden esetben nyugtázza azt a kért nyomógommbal.
- Válassza ki: IDŐK VÁLTOZTATÁSA.
- Változtassa meg kívánsága szerint a kapcsolási időket a „-↔-” beállító forgatógombbal, és minden esetben nyugtázza azokat a kért nyomógommbal.

Melegvíz

- Válassza ki: MELEGVÍZ.
- Válassza ki: TÁROLÓ.
- Válassza ki: KAPCSOLÁSI IDŐK.
- Válassza ki: MÁS NAPOK.
- Válassza ki a hét napját, és minden esetben nyugtázza azt a kért nyomógommbal.
- Válassza ki: IDŐK VÁLTOZTATÁSA.
- Változtassa meg kívánsága szerint a kapcsolási időket a „-↔-” beállító forgatógombbal, és minden esetben nyugtázza azokat a kért nyomógommbal.

Cirkulációs szivattyú

- Válassza ki: MELEGVÍZ.
- Válassza ki: CIRKUL. SZIV.
- Válassza ki: KAPCSOLÁSI IDŐK.
- Válassza ki: MÁS NAPOK.
- Válassza ki a hét napját, és minden esetben nyugtázza azt a kért nyomógommbal.
- Válassza ki: IDŐK VÁLTOZTATÁSA.
- Változtassa meg kívánsága szerint a kapcsolási időket a „-↔-” beállító forgatógombbal, és minden esetben nyugtázza azokat a kért nyomógommbal.

A kapcsolási idők lekérdezése

Nyissa fel a kijelző alatti fedelet.

A vagy B fűtőkör

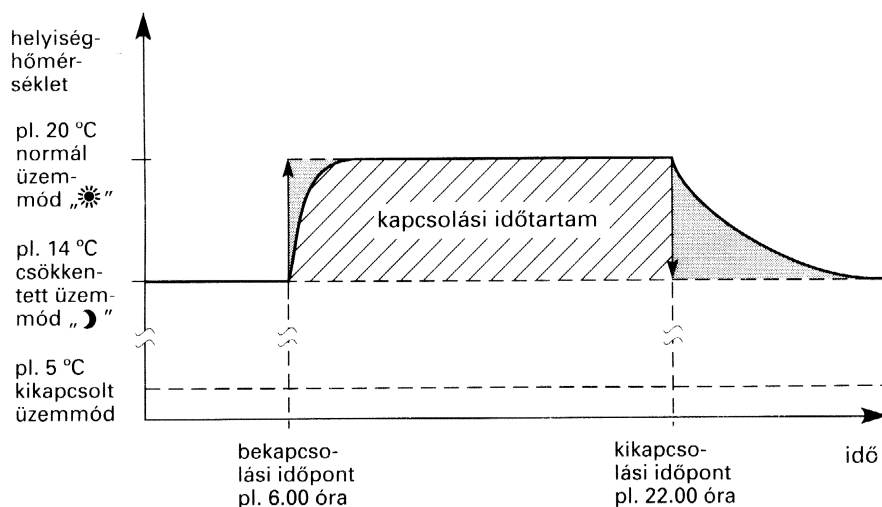
- Válassza ki: A FÜTŐKÖR vagy B FÜTŐKÖR.
- Válassza ki: IDŐK.
- Válassza ki: KAPCSOLÁSI IDŐK.
- BEFEJEZÉS: zárja le a fedelet.

Melegvíz

- Válassza ki: MELEGVÍZ.
- Válassza ki: TÁROLÓ.
- Válassza ki: KAPCSOLÁSI IDŐK.
- BEFEJEZÉS: zárja le a fedelet.

Cirkulációs szivattyú

- Válassza ki: MELEGVÍZ.
- Válassza ki: CIRKUL. SZIV.
- Válassza ki: KAPCSOLÁSI IDŐK.
- BEFEJEZÉS: zárja le a fedelet.



Gyárilag beállított időprogram példája

Üdülési program

A program számára 1-től 99 napig terjedő időtartamot és ezen időtartamon belül 5 és 35 °C közötti tetszőleges helyiséghőmérsékletet adhat be. A fűtőberendezés éjjel-nappal tartja ezt a hőmérsékletet.



A programválasztó kapcsoló állása üdülési programnál

A fűtőberendezés a beállított kikapcsolási időpontban (a programnak az adott napon 24.00 órákor van vége) a kapcsolási időknél megfelelően elkezd dolgozni.

Fontos tudnivaló!

Kérjük, az üdülési program végének megválasztásakor gondoljon arra, hogy a napokon át hűlő épület felfűtéséhez több időre van szükség, mint a csökkentett éjszakai hőmérsékletű fűtés után.

Egy Comfortrol kezelőegység használata esetén az üdülési program mind az A, mind pedig a B (amennyiben van) fűtőkörre hat. **Két** Comfortrol kezelőegységnél mindegyik a hozzárendelt fűtőkörre hat.

Az üdülési program bevitele

93.10.05., 12:30	
HK A / NYARAL. PROG.	
BE	93.11.06, 11:00
KI	93.11.25, 24.00
HŐMÉRSÉKLET	12 °C
>MODOSIT:	 A
>TÖRÖL:	 B
>FŐMENÜ:	 D

Ha be kívánja adni az üdülési programot: nyissa fel a fedelet, és hívja a menüfelépítésnek (lásd 1. főmenü a 13. oldalon) megfelelő üdülési programot.

■ Válassza ki: IDŐK VÁLTOZT.

Adja be az üdülési program kezdetének és végének időpontját és a dátumát.

Fontos tudnivaló!

A bekapcsolási időpont nem lehet a pillanatnyi aktuális időpont előtt.

■ Válassza ki: HŐMÉRSÉKLET VÁLTOZTAT.

Állítsa be az üdülési program alatti kívánt hőmérsékletet a „-/+” beállító forgatógombbal.

Fontos tudnivaló!

Ha 5 °C hőmérsékletet választ, a kijelzőn FAGYVÉDELEM jelenik meg.

A berendezés csak a fagyvédelem biztosítására kapcsol be.

- Végezze el a nyugtázást a kért nyomógombbal; az üdülési programot tárolja a készülék.

Az üdülési program törlése

- Nyissa fel a fedelet.
- Nyomja meg a kért nyomógombot; a készülék törli az üdülési programot.

4.4 Beállítások

A dátum és az óra idejének módosítása

Ha a dátum, ill. az óra idejének módosítására lenne szükség, a menüfelépítés (lásd a 3. főmenü a 14. oldalon) szerint járjon el:

```
BEREND. / ÓRA
MAI NAP
CSÜTÖRTÖK,
95.03.02.
12:30 ÓRA
>DÁTUM MÓDOSÍTÁS: ..... A
>ÓRA MÓDOSÍTÁS: ..... B
>VISSZA: ..... C
```

- Válassza ki: BERENDEZÉS.
- Válassza ki: ALAPBEÁLLÍTÁS.
- Válassza ki: ÓRA.
- Válassza ki: DÁTUM MÓDOSÍTÁS vagy ÓRA MÓDOSÍTÁS.
- Változtassa meg a dátumot, ill. az óra idejét a „-/+” a beállító forgatógombbal, és nyugtázza azokat a kért nyomógombbal.

Fontos tudnivaló!

Ha a fali rögzítőaljzatban elhelyezett, távvezérlőként használt Comfortrol kezelőegységet **rádiós óra-modullal** szerelték fel, a dátum és az óra idejének beállítása automatikusan történik.

A kezelőegység a RÁDIÓVÉTEL kijelzéssel jelzi a rádiós óra vételét (ezzel kapcsolatban lásd a „Berendezés” menüfelépítést, 3. főmenü a 14. oldalon).

A beállítások és az üzemmódok rövid lekérdezése

Az Ön fűtőberendezésének beállításai bármikor leihívhatók a Comfortrol kezelőegységgel.

Válassza ki a megfelelő választó nyomógombokkal a kívánt hőmérsékletet, ill. kapcsolási állapotot (ezzel kapcsolatban lásd a 13 és a 14. oldalon lévő menüfelépítéseket).

Beállítások	Adatok	Megjegyzések
hőmérsékletkülönbség	alapérték	*1 tényleges érték, de csak akkor, ha a megfelelő érzékelőt alkalmazzák
meredekség	alapérték	
szint	alapérték	
felső hőmérsékletkorlátozás	alapérték	
melegvíz-hőmérséklet	alap-/tényleges érték	
dátum, óraidő	tényleges érték	
kazánvíz-hőmérséklet	alap-/tényleges érték	
az égő üzemideje	tényleges érték	
1. fokozat, ill. folyamatos szabályozású égő	tényleges érték	
2. fokozat	tényleges érték	
külső hőmérséklet*1	tényleges érték	
égéstermék-hőmérséklet*1	tényleges érték (max. / pill.)	
visszatérő hőmérséklet	alap-/tényleges érték	
helyiséghőmérséklet*1	alap-/tényleges érték	
előremenő hőmérséklet*1	alap-/tényleges érték	

Kapcsolási állapotok	Adatok	Megjegyzések
égő (1./2. FOKOZAT)	BE/KI	} lekérdezés a 13. és 14. oldalon található menüfelépítésekben
keverőselepe, A/B	NYIT/ZÁR	
fűtőköri szivattyú, A/B	BE/KI	
tárolószivattyú	BE/KI	
cirkulációs szivattyú	BE/KI	

Szervizbeállítás

A szervizbeállítást csak fűtési szakemberrel végeztesse. Ebben a menütartományban a fűtési szakember az Ön fűtőberendezésének speciális beállításait végzi el. Diagnózis és szerviz üzemmódban le tud kérdezni olyan adatokat és üzemállapotokat, amelyek a szervizmunkát megkönnyítik.

A üzemi program külső átkapcsolása (telefonérintkező)

A Comfortrol kezelőegységen kézzel beállított működési program telefonhívással (csak egy kiegészítő készülék, pl. Dekatel-F alkalmazása esetén) megváltoztatható.

Az átkapcsolás mindig csak a táblázatban összerendelt programok között történik meg.

A folyamat a következő telefonhívással minden esetben megfordítható.

Fontos tudnivaló!

A kiválasztott csatlakozásnak megfelelően az átkapcsolás vagy mindkét fűtőkört (A és B fűtőkört) vagy csak egy fűtőkört (A vagy B fűtőkört) érinti, lásd a 28. oldalon.

Példa:

Ön **nem** a nyaralójában tartózkodik, és fűtőberendezését szeretné távolról bekapcsolni. Hívásával pl. a „0” működési programot a „☛☛☛” programra kapcsolhatja át (lásd a táblázatot). Ha Ön elhagyja a nyaralót, akkor kézzel át kell állítani a kiegészítő készüléken lévő kapcsolóérintkezőt, vagy az átkapcsoláshoz még egyszer telefonálnia kell.

Fontos tudnivaló!

Ha a fűtőberendezést telefonon átállították, a kijelzőn (zárt fedél esetén) a következő szöveg is megjelenik: „TELE. PROG.”.

Csak Dekatel használata esetén: ha a berendezést központi vezérlő vagy Dekatel kapcsolta át, a harmadik sorban a következő szöveg jelenik meg: „KÜLSŐ: PROG. 3”.

Kézzel beállított működési program (Üzemi program nyitott érintkező esetén)	2. kódolás* ¹		Átkapcsolt működési program (Üzemi program zárt érintkező esetén)
☐ helyiségfűtés ki/melegvíz ki	———	↔	☛☛☛ tartós helyiségfűtés be/melegvíz be
☛☛☛ helyiségfűtés be/melegvíz be (időprogram szerint)	0C8:001 (szállítási állapot)	↔	☐ tartós helyiségfűtés ki/melegvíz ki
☛☛☛ helyiségfűtés be/melegvíz be (időprogram szerint)	0C8:000	↔	☛☛☛ tartós helyiségfűtés be/melegvíz be
☛ helyiségfűtés ki/melegvíz be	———	↔	☐ tartós helyiségfűtés ki/melegvíz ki

*¹Kódolási cím használatával az átkapcsolási összerendelés megváltoztatható (kérdezze meg a fűtési szakembert).

4.4 Beállítások

Fűtési jelleggörbék

A fűtési jelleggörbék a külső hőmérséklet és a kazánvíz-, ill. az előremenő hőmérséklet közötti összefüggést mutatják. Egyszerűsítve: minél alacsonyabb a külső hőmérséklet, annál magasabb a kazánvíz-, ill. az előremenő hőmérséklet.

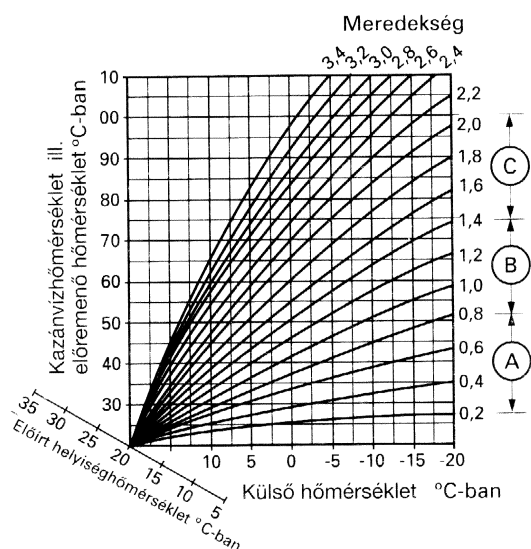
A kazánvíz-, ill. az előremenő hőmérséklettől pedig a helyiség hőmérséklet függ.

Beállítások szállítási állapotban:

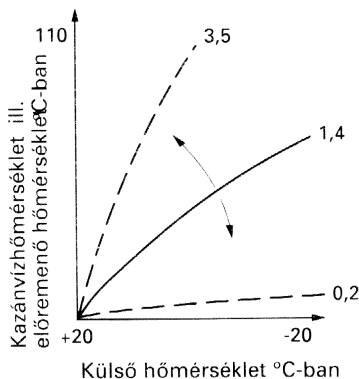
- meredekség = 1,4
- szint = 0

Az ábrán szereplő fűtési jelleggörbék az alábbi beállítások esetén érvényesek:

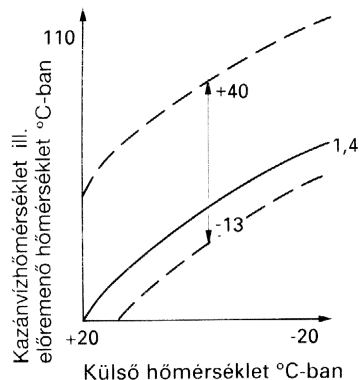
- szint = 0
- „☼” forgatógomb = 5 ($\cong 20^\circ\text{C}$)



Beállítható fűtési jelleggörbék



A fűtési jelleggörbék meredekségének módosítása



A fűtési jelleggörbék szintjének módosítása

Ha módosítani akarja a fűtési jelleggörbe beállítását, nyissa fel a fedelet és járja be az alábbi utat a menüben:

- A FÜTŐKÖR „A” gomb vagy
- B FÜTŐKÖR „B” gomb
- FÜTÉSI JELLEGGÖRBE „B” gomb

Ezzel Ön belépett a JELLEGGÖRBE menübe. Kövesse a menü utasításait, és állítsa be a kívánt jelleggörbét.

Fontos tudnivaló!

Beállítási segítségként használja a 22. oldalon található „Gyakorlati tanácsok” c. fejezetet.

A fűtési jelleggörbe meredeksége általában

pl. az alábbi esetekben	a következő meredekség-tartományban van
padlófűtés	Ⓐ (lásd diagram)
a fűtőberendezés-rendelet szerinti alacsony hőmérsékletű fűtések	Ⓑ (lásd diagram)
75 °C feletti hőmérsékletű fűtőberendezések	Ⓒ (lásd diagram)

Normál beállítás:

jól hőszigetelt ház, védett helyen (pl. radiátoros fűtés) meredekség = 1,2
Szabadon álló ház vagy régi fűtőberendezés (pl. radiátoros fűtés) meredekség = 1,6

A berendezés felszereltsége	A fűtési jelleggörbék beállításának elvégzése
fűtőkör, keverőszelep nélkül	az A fűtőkörre
fűtőkör, keverő nélkül	az A fűtőkörre
fűtőkör, keverővel	a B fűtőkörre (ha van)*1
fűtőkörök, keverőszeleppel	az A fűtőkörre (1. fűtőkör) és a B fűtőkörre (2. fűtőkör)

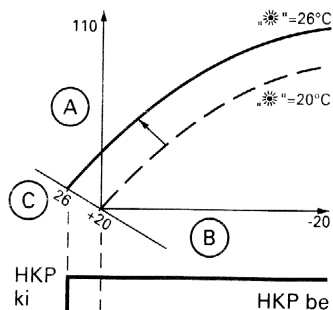
*1Csak egy, keverőszelepet tartalmazó fűtőkörrel rendelkező fűtőberendezéseknél (tehát közvetlenül csatlakoztatott fűtőkör nélkül) az A fűtőkörre vonatkozó fűtési jelleggörbét az alábbiak szerint kell beállítani:
- a fűtési jelleggörbe meredeksége: „0,2”,
- a fűtési jelleggörbe szintje: „0”.

Példa:

Ha a keverőszelepet tartalmazó B fűtőkörrel padlófűtés üzemel (javasolt meredekség 0,2-től 0,8-ig), akkor a speciálisan erre beállított fűtési jelleggörbe miatt az A fűtőkör radiátorai nem lesznek elég melegek. Ebben az esetben a keverőszelep nélküli A fűtőkör számára a követelményeknek megfelelő fűtési jelleggörbét kell beállítani.

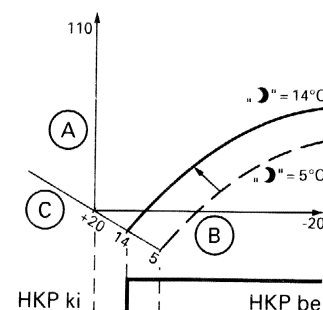
Gyakorlati tanácsok

A „☼” ill. a „☾” forgatógomb elállításának hatásai



1. példa:

A „☼” forgatógomb 20°C-ról 26°C-ra történő állítása fűtőüzemben



2. példa:

A „☾” forgatógomb 5°C-ról 14°C-ra történő állítása csökkentett fűtésnél

A fűtési jelleggörbe a helyiség-alaphőmérséklet-tengely mentén megfelelő mértékben eltolódik, ennek hatására a fűtőköri szivattyúk (HKP) be- és kikapcsolása megváltozik, ha a fűtőköri szivattyú (logika) aktív (szállítási állapot).

- Ⓐ kazánvíz-hőmérséklet, ill. előremenő hőmérséklet °C-ban
- Ⓑ külső hőmérséklet °C-ban
- Ⓒ helyiség-alaphőmérséklet °C-ban

Változtassa a fűtési jelleggörbét, ha...

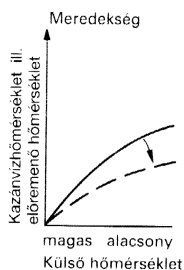
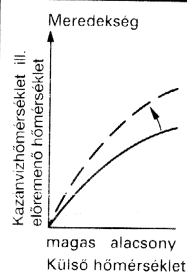
... a termelt hőmennyiség a **hideg évszakban túl kevés**, az átmeneti évszakban elegendő.

... a termelt hőmennyiség a **hideg évszakban túl sok**, az átmeneti évszakban elegendő.

... a termelt hőmennyiség az **átmeneti évszakban túl kevés**, a hideg évszakban elegendő.

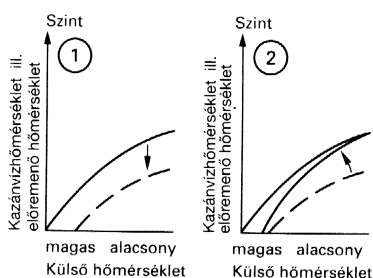
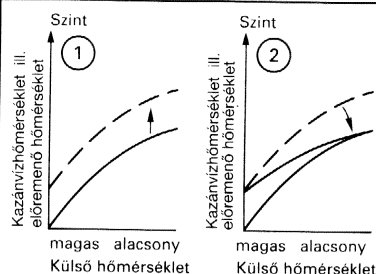
... a termelt hőmennyiség az **átmeneti évszakban túl sok**, a hideg évszakban elegendő.

A változtatás végrehajtása



Allítsa a fűtési jelleggörbe „meredekségét” egygel magasabb értékre.

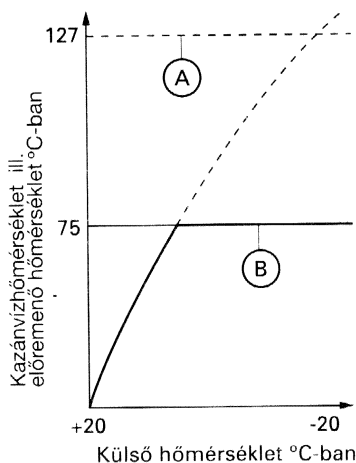
Allítsa a fűtési jelleggörbe „meredekségét” egygel alacsonyabb értékre.



Az ① lépésben állítsa a fűtési jelleggörbe „szintjét” egygel magasabb értékre, a ② lépésben pedig a „meredekségét” egygel alacsonyabb értékre.

Az ① lépésben állítsa a fűtési jelleggörbe „szintjét” egygel alacsonyabb értékre, a ② lépésben pedig a „meredekségét” egygel nagyobb értékre.

Felső határolás



- Ⓐ Az előremenő hőmérséklet elektronikus felső határolása (szállítási állapot)
- Ⓑ Maximális kazánvíz-hőmérséklet (szállítási állapot)

HK A / JELL. GÖRBE

MEREDEKSÉG: 1,2

ELTOLÁS: 10 K

MAX. HATÁROL.: 75 °C

>MÓDOSÍT: A

>VISSZA: C

>FŐMENÜ: D

Kijelzési példa a „Felső határolás” módosítására

Az előremenő hőmérséklet felső határolása

A Dekamatik szabályozó a maximális előremenő hőmérséklet határolásához két eszközzel rendelkezik:

- az előremenő hőmérséklet elektronikus felső határolása (szállítási állapotban 127 °C-ra van állítva).
- „Ⓐ” hőmérsékletszabályozó a kazánvíz hőmérsékletének korlátozásához (szállítási állapotban 75 °C-ra van állítva).

A „Ⓐ” hőmérsékletszabályozó az előremenő hőmérséklet elektronikus felső határolása fölé van rendelve.

Ön tehát a maximális előremenő hőmérsékletet csak a „Ⓐ” hőmérséklet-szabályozón beállított hőmérséklet alatt tudja hatékonyan módosítani az elektronikus felső határolással. Az előremenő hőmérséklet elektronikus felső határolása minden fűtőkörre külön beállítható.

Az előremenő hőmérséklet felső határolásának módosítása:

- Válassza ki a menüfelépítés alapján (1. főmenü, 13. oldal) a választónyomógombok segítségével az A vagy a B fűtőkörre vonatkozó fűtési jelleggörbét.
- Hajtsa végre a „↔+” beállító forgatógombbal a módosítást, és nyugtázza azt a kért nyomógombbal.

Példa:

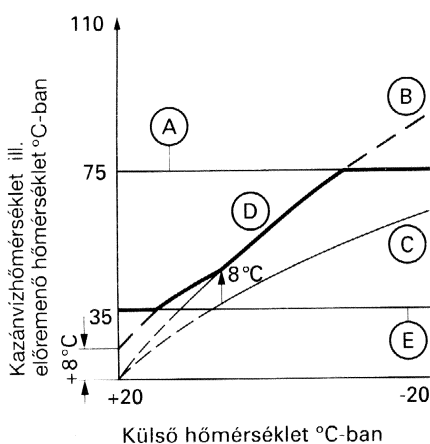
A padlófűtés fűtőkörére pl. az előremenő hőmérséklet felső határolását illetően 45 °C adható be.

Figyelem!

Padlófűtéseknel vegye figyelembe a maximálisan megengedett, rendszerfüggő előremenő hőmérsékleteket. Az előremenő hőmérséklet felső határolása **nem** helyettesíti a padlófűtéseknel szükséges maximumhőmérséklet-termosztátot.

Különbség-hőmérséklet

(Példa fűtési jelleggörbe beállítására egy, keverőszelep nélküli és egy, keverőszelepet tartalmazó fűtőkör esetében)



A beállítási módosításokat csak az Önnel kapcsolatban álló fűtési szakemberrel végeztesse el.

- Ⓐ max. kazánvíz-hőmérséklet
- Ⓑ meredekség = 1,8 kazánkör = A fűtőkör, keverőszelep nélkül
- Ⓒ meredekség = 1,2 B fűtőkör, keverőszeleppel
- Ⓓ kazánvíz-hőmérséklet (különbség-hőmérséklet = 8 °C; szállítási állapot)
- Ⓔ alsó kazánvíz-hőmérséklet

A különbség-hőmérsékleten azon hőmérsékletkülönbség értendő, amennyivel a kazánvíz-hőmérsékletnek a keverőszelepet tartalmazó fűtőkör(ök) legmagasabb, pillanatnyilag szükséges előremenő hőmérséklete felett legalább lennie kell. Szállítási állapot: 8 °C.

Fontos tudnivaló!

A beállított különbség-hőmérséklet a B fűtőkörre is és az A fűtőkörre is érvényes (ha az A fűtőkör keverőszeleppel üzemel).

A különbség-hőmérséklet beállítása nem működik a csak egy, keverőszelep nélküli fűtőkört tartalmazó fűtőberendezéseknél; különbség-hőmérséklet = 0.

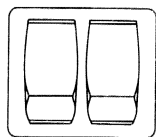
4.5 Fűtőköri kapcsolók

A fűtőköri szivattyú be- és kikapcsolása

Fűtőköri kapcsolók

Ezekkel a kapcsolókkal Ön mindkét fűtőkört egymástól függetlenül be- és kikapcsolhatja.

Ettől függően zár vagy kapcsol „szabályozó üzemmód”-ba a keverőszelep.



IIIA IIIB

Fűtőköri kapcsoló

- = automatikus üzemmód
- = kikapcsolt üzemmód

Kikapcsolt üzemmód a fűtőberendezés fagyvédelmi ellenőrzésével „❄”

Ebben az állásban az alábbi külső hőmérsékleteknél:

- +1 °C alatt a fűtőköri szivattyú(k) be van(nak) kapcsolva és a keverőszelep(ek) „szabályozó üzemmód”-ra van kapcsolva, és
- +3 °C felett a fűtőköri szivattyú(k) ki van(nak) kapcsolva és a keverőszelep(ek) zárva van(nak).

Fontos tudnivaló!

Az „❄” és az „❄” üzemmódban a fűtőköri kapcsolók nem hatásosak.

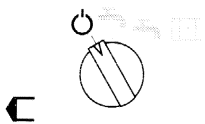
Automatikus üzemmód a „@” program választása után

Ebben az állásban a fűtőköri szivattyú(k) be van(nak) kapcsolva, és a keverőszelep(ek) „szabályozó üzemmód”-ban van(nak).

Fontos tudnivaló!

Ha a külső hőmérséklet 1 °C-kal a helyiség alaphőmérséklete fölé emelkedik, az adott fűtőköri szivattyú kikapcsol. Akkor fog ismét bekapcsolni, ha a külső hőmérséklet legalább 1 °C-kal a helyiség alaphőmérséklete alá süllyed.

4.6 A fűtőberendezés üzemén kívül helyezése



Állítsa a programválasztó kapcsolót „❄” állásba

Ideiglenes távollét

Ideiglenes távolléte esetén (pl. üdülése alatt), Ön anélkül üzemén kívül helyezheti fűtőberendezését, hogy azt teljesen lekapcsolná. A tárolt kapcsolási időtartamok nem törölődnek. Fagy esetén a fűtőberendezés automatikusan bekapcsol.

A főkapcsolónak és a Dekamatik-E „❄” berendezés-kapcsolójának bekapcsolva kell maradnia.

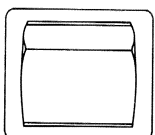
Fontos tudnivaló!

A csatlakoztatott szivattyúk minden 24 órában rövid időre bekapcsolnak, hogy ne szoruljanak meg.

- Állítsa a „❄” programválasztó-kapcsolót „❄” állásba.



Ezen átállítás után a berendezés elektromos feszültség alatt marad!



Berendezés-kapcsoló

- O = hálózat ki

A berendezés feszültségmentesítése

Ön teljesen üzemén kívül helyezheti fűtőberendezését és így feszültségmentesítheti is azt. A tárolt beállítások nem törölődnek.

A fagyvédelem nem működik.

- Kapcsolja ki a (fűtőhelyiségen kívül található) főkapcsolót.

- Kapcsolja ki a Dekamatik-E szabályozót:
állítsa a „❄” berendezés-kapcsolót „O”-ra.

4.7 Zavarjelzések

4.7 Zavarjelzések

CSÜTÖRTÖK,	93.11.04.
	15:20 ÓRA
PROGRAM	☞ III
MELEGVÍZ:	KI ☞
HELYISÉGFÜTÉS:	KI ☀
KAZÁNHÖM.:	62 °C
----- ZAVAR -----	
INFO:	FEDÉLET NYITNI

Egy adott zavar kijelzése (zárt fedél esetén)

ZAVARKERESÉS	
ZAVAR:	
KÜLSŐ HÖM. ÉRZÉKELŐ	
>FÜTÉSI SZAKCÉG:	 i
>NYUGTÁZÁS:	 A

A külső hőmérséklet-érzékelő zavarának jelzése

Ha fűtőberendezésében zavar lépett fel, akkor az megjelenik a kijelzőn; pl. érzékelőhiba vagy égőzavar.

Ön saját maga is lehívhat és a kijelzőn leolvashat egy adott hibát, és közölheti azt az Önnel kapcsolatban álló fűtési szakkéggel.

A következőképpen járjon el:
■ Nyissa fel a fedelet.

■ Zavarkeresés: nyomja meg a kért nyomógombot.

A hiba megjelenik a kijelzőn.

Az „i” nyomógomb megnyomásával leolvashatja az Önnel kapcsolatban álló fűtési szakkég címét és telefonszámát, ha azt a fűtési szakkég előzőleg a készülékbe beírta.

A „NYUGTÁZÁS” nyomógomb megnyomása után a hibajelzés eltűnik. A hiba elhárításának elmulasztása esetén a jelzés az új nap kezdetekor, 0.00 órakor újra megjelenik.

A jelzés 0.00 órakor megszólaltat egy optikai vagy akusztikus jelzőberendezést is.

4.8 Üzemzavar! Mit kell tenni, ha...

Üzemzavar	A hiba oka	A hiba elhárítása
A fűtőberendezés nem indul be	A Dekamatik-E „  ” berendezés-kapcsolója „O” állásban van	Kapcsolja át a „  ” berendezés-kapcsolót „I” állásba
	A (fűtőhelyiségen kívül található) főkapcsoló nincs bekapcsolva	Kapcsolja be a főkapcsolót
	Az áramköri elosztóban lévő biztosíték kiolvadt ill. lekapcsolt	Értesítse a fűtési szakcéget
Az égő egyáltalán nem, vagy csak rendszertelenül kapcsol be	A Dekamatik-E programozása ill. beállítása hibás	Ellenőrizze és szükség esetén helyesbítse a programozást, ill. a Comfortrol kezelőegység programválasztó-kapcsolójának állását
	A kombinált melléklevegő-berendezés meghibásodott (csak blokkégős fűtőkazánoknál)	Nyomja be a motoron lévő forgatógombot, és az „  ” álláson át ütközésig forgassa azt el
	Elromlott a motoros meghajtású égéstermékcsappantyú (csak az atmoszférikus égővel működő gázüzemű fűtőkazánoknál)	Nyomja be a motoron lévő forgatógombot, és az „  ” álláson át ütközésig forgassa azt el
	Meghibásodott valamelyik tartozék	Ellenőrizze és szükség esetén cserélje ki az adott tartozékot
	Meghibásodott a Dekamatik-E szabályozó	A fűtési szakcéggel történt előzetes egyeztetés után a „  ” kéményseprő-vizsgálókapcsoló működtetésével a fűtőkazán megemelt kazánvízhőmérséklettel ideiglenesen üzemeltethető (lásd a 6 oldalon lévő „Kéményseprő-vizsgálókapcsoló” című bekezdést)
	Nincs tüzelőanyag	Olaj esetén: Ellenőrizze a tüzelőolaj-készletet, szükség esetén gondoskodjon utánpótlásról Gáz esetén: Nyissa ki a gázelzáró csapot vagy adott esetben hívja fel a gázszolgáltató vállalatot
Nem indul be az égő; a Dekamatik-E szabályozón és az égőn világít a piros zavarjelző lámpa		Az égő zavarelhárító gombjának megnyomásával kísérelje meg ismételten az indítást. Ha ez az indítási kísérlet is sikertelen, értesítse a fűtési szakcéget.
Hidegek a fűtőkörök A kijelzőn „MELEGVÍZ BE  ”	A helyiségek fűtésével szemben elsőbbséget élvez a tároló vízmelegítő felfűtése	Várja meg a tároló vízmelegítő felfűtésének befejeztét
A fűtőkazán üzemel, a fűtőkörök hidegek	A fűtőköri kapcsolók „  ” kikapcsolt üzemmódon állnak	Állítsa a fűtőköri kapcsolókat „  ” automatikus üzemmódra
A kijelzőn a „ZAVAR” felirat látható		Lásd a 24. oldalon

4.9 Táblázatok a „Beállítások/felszereltség” feljegyzésére

4.9 Táblázatok a „Beállítások/felszereltség” feljegyzésére

Táblázat a „Beállítások/felszereltség” feljegyzésére

Ezen táblázat a szállításkor beállított működéseket tartalmazza, szembeállítva a változtatási lehetőségekkel. Kérjük, hogy a funkciók megváltoztatását kereszttel jelölje meg.

Szállítási állapotban beállított funkciók	Megváltoztatott funkciók
Égő ■ Az égő 1-fokozatú üzemmódban üzemel ■ Ha az égő folyamatos szabályozású üzemmódban üzemel: Az égő motoros állítóműve működési idejének tartománya: 10 - 20 másodperc ■ Az égő kapcsolási hiszterézise 4 °C	☐ Az égő 2-fokozatú üzemmódban üzemel ☐ Az égő folyamatos szabályozással üzemel ☐ Az égő motoros állítóműve működési idejének tartománya: ☐ 5 - 10 másodperc ☐ 20 - 40 másodperc ☐ 40 - 80 másodperc ☐ A kapcsolási hiszterézis automatikusan illeszkedik a hőszükséglethez; 6 és 12 °C közötti értékek állnak be
Vízmelegítés ■ Fűtőköri szivattyú(k)kal megvalósított tároló-előnykapcsolással: A [20] fűtőköri szivattyú(k) vízmelegítés közben kikapcsolnak; akkor kapcsolnak be újból, ha a tárolófűtés [21] keringető szivattyúja kikapcsol ■ Keverőszelepekkel megvalósított tároló-előnykapcsolással: Az [51] keverőszelepek vízmelegítés közben zárva vannak; A keverőszelepek akkor kapcsolnak ismét szabályozó üzemmódra, ha a tárolófűtés [21] keringető szivattyúja lekapcsol ■ A melegvíz hőmérsékletének beállítási tartománya 10 - 60 °C ■ A tároló által jelzett hőigény esetén a tárolófűtés keringető szivattyúja akkor kapcsol be, ha a kazánvíz hőmérséklete 7 °C-kal a tároló tényleges hőmérséklete felett van ■ A tároló felfűtése után a tárolófűtés keringető szivattyújának kikapcsolása mindaddig késik, amíg – a kazánvíz és a tároló vízének hőmérséklete közötti különbség kisebb, mint 7 °C, vagy – a melegvíz hőmérséklete a tároló alaphőmérsékleténél 7 °C-kal magasabb nem lesz, vagy – a kazánvíz-hőmérséklet az időjárás által vezérelt kazánvíz-alaphőmérsékletet el nem éri. A kikapcsolási késleltetés max. 12 perc. ■ Vízmelegítés közben a kazánvíz hőmérséklete 20 °C-kal magasabb, mint a tároló vízhőmérsékletének alapértéke ■ A „Kiegészítő vízmelegítő funkció” nem aktív ■ Ha a „Kiegészítő vízmelegítő funkció” aktív: A „Kiegészítő vízmelegítő funkció” működése esetén a melegvizet rövid időn belül 60 °C-ra fűti fel a rendszer	☐ Fűtőköri szivattyú(k)kal megvalósított tároló-előnykapcsolás nélkül: A [20] fűtőköri szivattyú(k) vízmelegítés közben bekapcsolva marad(nak) (lásd a következő változtatásokat is) ☐ Keverőszelepekkel megvalósított tároló-előnykapcsolás nélkül: Az [52] keverőszelepek vízmelegítés közben szabályozó üzemmódban maradnak ☐ A melegvíz hőmérsékletének beállítási tartománya 10 - 80 °C ☐ A tároló által jelzett hőigény esetén a tárolófűtés keringető szivattyúja azonnal bekapcsol ☐ A tároló felfűtése után a tárolófűtés keringető szivattyúja a tárolóhőmérséklet alapértékének elérésekor azonnal kikapcsol ☐ Vízmelegítés közben a kazánvíz hőmérsékletét a „” hőmérsékletszabályozó korlátozza ☐ „Kiegészítő vízmelegítő funkció” ≙ a tároló vízmelegítő rövid idejű felfűtése szer naponta/..... napon át naponta egyszer ☐ Ez a hőmérséklet °C-ra van beállítva

4.9 Táblázatok a „Beállítások/felszereltség” feljegyzésére

Ezen táblázat a szállításkor beállított működéseket tartalmazza, szembeállítva a változtatási lehetőségekkel. Kérjük, hogy a funkciók megváltoztatását kereszttel jelölje be.

Szállítási állapotban beállított funkciók	Megváltoztatott funkciók
■ Üzemi program külső átkapcsolása nélkül (telefonérintkező)	☐ Mindkét fűtőkör (A és B fűtőkör) esetében az üzemi program külső átkapcsolásával ☐ Csak az A fűtőkörnél ☐ Csak a B fűtőkörnél
Biztonsági hőmérsékletkorlátoló „Ψ” ■ 120 °C-ra beállítva	☐ Átállítva °C-ra
Hőmérséklet-szabályozó „Φ” ■ 75 °C-ra beállítva	☐ Átállítva a °C-ig terjedő beállítási tartományra
■ Az előremenő hőmérséklet elektronikus felső határolása az A fűtőkörre 127 °C-ra beállítva	☐ Átállítva °C-ra
■ Az előremenő hőmérséklet elektronikus felső határolása a B fűtőkörre 127 °C-ra beállítva	☐ Átállítva °C-ra
Comfortrol kezelőegység(ek) ■ A Comfortrol kezelőegység a szabályozóban van	☐ A Comfortrol kezelőegység távszabályozóként működik ☐ Kiegészítő Comfortrol kezelőegység távszabályozóként működik: Az A fűtőkört az a Comfortrol kezelőegység szabályozza, amelyik a található. A B fűtőkört az a Comfortrol kezelőegység szabályozza, amelyik a található.
■ Az A fűtőkör szabályozása időjárásfüggő	Változtatásra csak akkor van lehetőség, ha a Comfortrol kezelőegység távszabályozóként működik: ☐ Az A fűtőkört szobatermosztát vezérli ☐ Az A fűtőkör – fűtőüzemben időjárásfüggő és – csökkentett fűtésű üzemben szobatermosztátos szabályozással működik
■ A B fűtőkör szabályozása időjárásfüggő	Változtatásra csak akkor van lehetőség, ha a Comfortrol kezelőegység távszabályozóként működik: ☐ A B fűtőkört szobatermosztát vezérli ☐ A B fűtőkör – fűtőüzemben időjárásfüggő és – csökkentett fűtésű üzemben szobatermosztátos szabályozással működik

4.9 Táblázatok a „Beállítások/felszereltség” feljegyzésére

Ezen táblázat a szállításkor beállított működéseket tartalmazza, szembeállítva a változtatási lehetőségekkel. Kérjük, hogy a funkciók megváltoztatását kereszttel jelölje be.

Szállítási állapotban beállított funkciók	Megváltoztatott funkciók
Fűtőköri szivattyúk ■ A fűtőköri szivattyúk kikapcsolnak, ha a külső hőmérséklet a helyiség alaphőmérsékletét több, mint 1 °C-kal túllépi ■ A fűtőköri szivattyúk a kazánvíz alsó hőmérsékletétől függetlenül bekapcsolva maradnak ■ Az A fűtőköri szivattyú fagyvédelmi funkcióval üzemel, azaz az A fűtőköri szivattyú fagyveszély esetén mindig bekapcsol	☐ A fűtőköri szivattyúk bekapcsolva maradnak, ha a külső hőmérséklet a helyiség alaphőmérsékletét több, mint 1 °C-kal túllépi ☐ A fűtőköri szivattyúk kikapcsolnak, ha a kazánvízhőmérséklet az alsó kazánvíz-hőmérséklet alá csökken ☐ Az A fűtőköri szivattyú fagyvédelmi funkció nélkül üzemel, azaz az A fűtőköri szivattyú fagyveszély esetén nem mindig kapcsol be
■ Égéstemék-érzékelő nélkül	☐ Égéstemék-érzékelővel
■ Külső átkapcsolás nélkül többfokozatú/folyamatosan szabályozott égőüzemmód kombinált égőknél (olaj/gáz)	☐ Külső átkapcsolással többfokozatú/folyamatosan szabályozott égőüzemmód kombinált égőknél (olaj/gáz)
■ TSA hőmérséklet-érzékelővel (indítókapcsoláshoz)	☐ TSA hőmérséklet-érzékelő nélkül (indítókapcsoláshoz)
■ Visszatérő hőmérséklet-érzékelővel (RLS)	☐ Visszatérő hőmérséklet-érzékelő (RLS) nélkül
■ Az A fűtőkör teljesítménycsökkentésével (keverőszelep zár)	☐ Az A fűtőkör teljesítménycsökkentése nélkül (keverőszelep nyit) ☐ Az A fűtőkör részarányos teljesítménycsökkentésével (keverőszelep részben zár)
■ A B fűtőkör teljesítménycsökkentésével (keverőszelep zár)	☐ A B fűtőkör teljesítménycsökkentése nélkül (keverőszelep nyit) ☐ A B fűtőkör részarányos teljesítménycsökkentésével (keverőszelep részben zár)
■ Az előremenő hőmérséklet alsó határolása 20 °C	☐ Az előremenő hőmérséklet alsó határolása °C-ra beállítva
■ E2 nyomtatott áramköri lap nélkül	☐ E2 nyomtatott áramköri lappal

5.1 Energiatakarékosság...

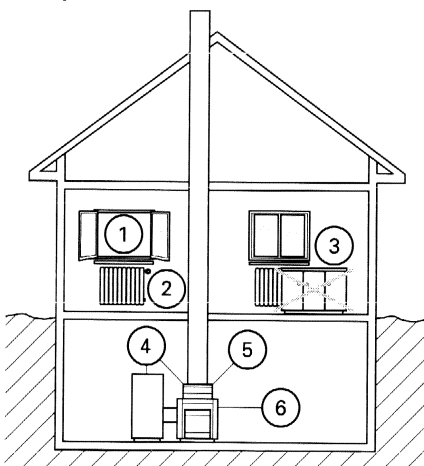
... modern fűtőberendezéssel

A modern „fűtés” megvásárlásával megtette a döntő lépést az energia takarékos felhasználásának irányába. A Viessmann fűtőkazánok optimális energiahasznosítással és megfelelően magas éves kihasználtsági fokkal energiatakarékosan, környezetkímélő módon és kényelmes kezelést biztosítva üzemelnek.

Új fűtőberendezése a következő lehetőségek kihasználásával takarít meg fűtési energiát:

- igen jó a fűtőkazán és a tároló vízmelegítő hőszigetelése
- a tüzelőanyag égése tiszta, az energiát magas hatásfokkal használja fel
- az időjárás által vezérelve a szabályozó a fűtőkazánt folyamatosan szabályozva vezérli; a fűtőkazán csak a ténylegesen igényelt hőmennyiséget állítja elő
- a fűtést illetően egyedi igényeihez alkalmazkodva állíthat be kapcsolási időtartamokat; fűtőberendezését kívánságainak megfelelően programozhatja, így az csak akkor fűt, ha szükség van rá
- különböző üzemmódprogramokat választhat (pl. csak melegvíz „☞” vagy csak fagyvédelmi ellenőrzés „☐”).

... helyes fűtéssel



A műszaki lehetőségeken kívül saját „viselkedésével” is takaríthat meg energiát.

Ebben a következő javaslatok segítenek Önnek:

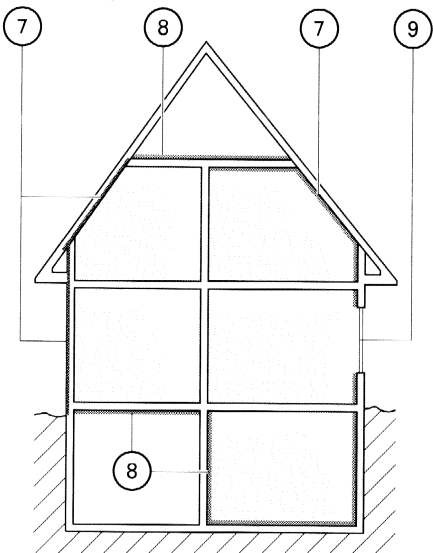
- szellőztessen helyesen: az ① ablakot csak rövid időre, de teljesen nyissa ki, és eközben zárja el a ② termosztatikus radiátor-szelepeket
- ne fűtse túl a helyiségeket: törekedjen a 20 °C-os helyiség hőmérséklet betartására, egy fokkal alacsonyabb helyiség hőmérséklettel 6 % fűtési költséget is megtakaríthat
- használja ki az ⑤ szabályozó egyedi beállítási lehetőségeit: pl. „helyiség-fűtés be/ki” több kapcsolási időtartamon keresztül

- állítsa be helyesen a ④ tároló vízmelegítő hőmérsékletét az ⑤ szabályozón
- állítsa be helyesen a ② termosztatikus radiátor-szelepeket
- ne takarja el a ③ fűtőtesteket és a termosztatikus radiátor-szelepeket
- ellenőrizze a melegvíz-felhasználást: a zuhanyozás általában kevesebb energiát igényel, mint a fürdés
- a sötétedés beálltával engedje le az ablakokon lévő redőnyöket (ha vannak ilyenek).

... rendszeres karbantartással

Rendszeresen végeztesse el az Önnel kapcsolatban álló fűtési szakcéggel a ⑥ fűtőberendezés karbantartását, ez az energiatakarékos és környezetkímélő működés biztosítója.

... jó hőszigeteléssel



Ha ezen kívül az energiatakarékosság más lehetőségeit is ki kívánja használni, akkor ellenőrizze

- a fűtő- és a melegvízvezetékeket,
- a ⑦ külső falak és a tető,
- a fűtött (szürkével ábrázolt) és a fűtetlen (fehérrel ábrázolt) helyiségek közötti ⑧ falak, valamint,
- a ⑨ ablakok hőszigetelését.

5.2 Címszójegyzék

5.2 Címszójegyzék

A

Alapbeállító nyomógomb „”, 3, 11
Alapértékek lekérdezése, 18

B

Beállítások/felszereltség, 26
Berendezésen végzett munkák, 2
Biztonságtechnika, 2
Biztonságtechnikai tudnivalók, 2

C

Comfortrol kezelőegység, 10
Comfortrol kezelőegység
használata, 10
Csökkentett helyiséghőmérséklet
módosítása, 22

D

Dátum módosítása, 18

E

Egyedi kapcsolási idők, 15, 16
Elemcsere, 11
Előremenő hőmérsékletek (felső
határolás) módosítása, 22
Energiatakarékosság, 29
Energiatakarékossági tanácsok, 29
Érzékelőhiba kijelzése, 24

F

Felső határolás (előremenő
hőmérsékletnél), 22
Funkció-módosítások (adatbevétel), 27
Fűtési jelleggörbe meredekségének
módosítása, 20
Fűtési jelleggörbe módosítása, 20
Fűtési jelleggörbe szintjének módosi-
tása, 20
Fűtőberendezés felszereltsége, 26
Fűtőberendezés zavarainak
elhárítása, 26
Fűtőköri kapcsoló, A és B fűtőkör, 23

G

Gyakorlati tanácsok
(fűtési jelleggörbe), 21

H

Helyiséghőmérséklet módosítása, 4
Hibaüzenetek/hibajelzések, 24

I

Időprogram (gyári beállítás), 16
Időprogram beállítása, a hét egyes
napjaira különbözően, 16
Időprogram beállítása, a hét minden
napjára azonosan, 15

K

Kapcsolási idők, 5
Kapcsolási idők módosítása, 15
Kezelőelemek, 7
Kéményseprő-vizsgálókapcsoló, 6
Készülék bekapcsolása, 4
Kijelzőelemek, 7
Kijelző-szimbólumok, 12
Kontrasztbeállítás, 11
Különbség-hőmérséklet, 22

M

Melegvízhőmérséklet módosítása, 4
Menü felépítése (főmenük), 13, 14

N

Normál helyiséghőmérséklet módosi-
tása, 4
Nyelv átállítása, 11

O

Óraidő megváltoztatása, 18

P

Parti-üzemmód „”, 6

R

Rövid kezelési utasítás, 3
Rövid lekérdezés (hőmérsékletek,
kapcsolási állapotok), 18

S

Saját fűtőberendezése, 8, 9
Saját fűtőberendezésének működése
és felszereltsége, 8, 9
Szervizbeállítás, 19

T

Takarék-üzemmód „”, 6
Tartalomjegyzék, 2
Telefonérintkező (üzemi programok
külső átállítása), 19
Tudnivalók a kéményseprő számára, 6

U

Üdülési program beállítása, 17
Üzemen kívül helyezés, 23
Üzemi program beállítása, 5
Üzemi program külső átkapcsolása
(telefonérintkező), 19
Üzemzavar! Mit kell tenni, ha..., 26

Z

Zavarjelzések, 24